

**Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß 91/155/EWG - ISO 11014-1

Druckdatum: 15.10.2003

überarbeitet am: 29.09.2003

**1 Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung**. **Angaben zum Produkt**. **Handelsname:** Capatect Reiniger für Füllschaum B 1 056/10. **Verwendung des Stoffes / der Zubereitung**

Reiniger für Capatect Füllschaum

. **Hersteller/Lieferant:**

Caparol Farben Lacke Bautenschutz GmbH &amp; Co Vertriebs KG

Roßdörfer Straße 50, 64372 Ober-Ramstadt

Tel.: 06154/71-0

Fax.: siehe Auskunftgebender Bereich

Internet: www.caparol.de

Neue Bundesländer: Tel.: 030/63946-252

Fax.: 030/63946-400

. **Auskunftgebender Bereich:**

Technische Beratung/Bereich Capatect: Tel.: 06154/71-1777 Fax: 06154/71-1351

tech-auskunft@caparol.de

. **Notfallauskunft:** 0049/(0)6154/71-202**2 Zusammensetzung/Angaben zu den Bestandteilen**. **Chemische Charakterisierung**. **Beschreibung:** Gemisch: bestehend aus nachfolgend angeführten Stoffen.. **Gefährliche Inhaltsstoffe:**

CAS: 67-64-1 Aceton &lt; 90%

EINECS: 200-662-2 Xi, F; R 11-36-66-67

CAS: 74-98-6 Propan &lt; 10%

EINECS: 200-827-9 F+; R 12

. **zusätzl. Hinweise:** Siehe auch Abschnitt 8.**3 Mögliche Gefahren**. **Gefahrenbezeichnung:**

Xi Reizend

F+ Hochentzündlich

. **Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:**

Die Zubereitung enthält organische Lösemittel. Einatmen, Hautkontakt und Verschlucken von Lösemitteln sowie Bildung leichtentzündlicher explosionsfähiger Dampf-Luftgemische vermeiden.

R 12 Hochentzündlich.

R 36 Reizt die Augen.

R 66 Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

R 67 Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

**4 Erste-Hilfe-Maßnahmen**. **nach Einatmen:**

Frischlufzufuhr, Betroffenen in Ruhelage bringen und warm halten. Bei unregelmäßiger Atmung oder Atemstillstand künstliche Beatmung einleiten. Bei Bewußtlosigkeit stabile Seitenlage anwenden und ärztlichen Rat einholen.

. **nach Hautkontakt:**

Beschmutzte getränkte Kleidung sofort ausziehen.

Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.

. **nach Augenkontakt:**

Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.

. **nach Verschlucken:**

Kein Erbrechen herbeiführen, sofort Arzthilfe zuziehen.

**5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung**. **Geeignete Löschmittel:**

Schaum (alkoholbeständig), Kohlendioxid, Pulver, Sprühnebel (Wasser)

(Fortsetzung auf Seite 2)

**Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß 91/155/EWG - ISO 11014-1

Druckdatum: 15.10.2003

überarbeitet am: 29.09.2003

**Handelsname: Capatect Reiniger für Füllschaum B 1 056/10**

(Fortsetzung von Seite 1)

- . **Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:** Wasser im Vollstrahl.
- . **Besondere Gefährdung durch den Stoff, seine Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase:**

Bei Brand entsteht dichter, schwarzer Rauch. Das Einatmen gefährlicher Zersetzungsprodukte kann ernste Gesundheitsschäden verursachen. Löschmaterial nicht in Kanalisation oder Grundwasser gelangen lassen. Falls möglich, Vorrat aus der Gefahrenzone entfernen, ansonsten mit Wasser kühlen. Bei Erhitzung besteht Berstgefahr des Behälters.

**6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung:**

- . **Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:**  
Schutzvorschriften beachten (siehe Kapitel 7 und 8).  
Dämpfe nicht einatmen.
- . **Umweltschutzmaßnahmen:**  
Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Bei der Verschmutzung von Flüssen, Seen oder Abwasserleitungen entsprechend den örtlichen Gesetzen die jeweils zuständigen Behörden in Kenntnis setzen.
- . **Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:**  
Ausgetretenes Material mit unbrennbarem Aufsaugmittel (z.B. Sand, Erde, Kieselgur, Vermiculite) eingrenzen und zur Entsorgung nach den örtlichen Bestimmungen in den dafür vorgesehenen Behältern sammeln. Vorzugsweise mit Reinigungsmittel säubern, möglichst keine Lösemittel benutzen.

**7 Handhabung und Lagerung**

- . **Handhabung:**  
Bei und nach der Verarbeitung für gute Durchlüftung von Räumen sorgen.
- . **Hinweise zum sicheren Umgang:**  
Die Bildung entzündlicher und explosionsfähiger Lösemitteldämpfe in der Luft und ein Überschreiten der MAK-Grenzwerte vermeiden. Das Material nur an Orten verwenden, bei denen offenes Licht, Feuer und andere Zündquellen ferngehalten werden. Das Material kann sich elektrostatisch aufladen. Funkensicheres Werkzeug verwenden. Kontakt mit den Augen und der Haut vermeiden. Dämpfe und Spritznebel nicht einatmen. Bei der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen. Persönliche Schutzausrüstung siehe unter Abschnitt 8. Gesetzliche Schutz- und Sicherheitsvorschriften befolgen.
- . **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:**  
Achtung: Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50°C schützen. Selbst nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen.  
Lösemitteldämpfe sind schwerer als Luft und breiten sich über dem Boden aus. Dämpfe bilden zusammen mit Luft ein explosives Gemisch. Nicht gegen Flammen oder auf glühende Körper sprühen.
- . **Lagerung:**
- . **Anforderung an Lagerräume und Behälter:**  
Elektrische Einrichtungen müssen den Normen entsprechend explosionsgeschützt sein.  
Rauchen verboten.  
Nicht in Kellerräumen, Durchgängen oder Fluchtwegen lagern. Feuerlöscher im Lagerzugangsbereich bereithalten.  
Die behördlichen Vorschriften für das Lagern von Druckgaspackungen sind zu beachten.
- . **Zusammenlagerungshinweise:**  
Getrennt von brandfördernden und explosionsfähigen Stoffen und Gegenständen lagern.
- . **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:**  
Lagerung an einem gut gelüfteten Ort.

(Fortsetzung auf Seite 3)

**Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß 91/155/EWG - ISO 11014-1

Druckdatum: 15.10.2003

überarbeitet am: 29.09.2003

**Handelsname: Capatect Reiniger für Füllschaum B 1 056/10**

(Fortsetzung von Seite 2)

Vor Hitze und direkter Sonnenbestrahlung schützen.  
Von Zündquellen fernhalten.

- . **Lagerklasse:**
- . **VbF-Klasse:** entfällt
- . **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -

**8 Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung**

- . **Technische Schutzmaßnahmen:**  
Für gute Lüftung sorgen. Dies kann durch lokale Absaugung oder allgemeine Abluft erreicht werden. Falls dies nicht ausreicht, um die Lösemitteldampfkonzentration unter den MAK-Grenzwerten zu halten, muß ein geeignetes Atemschutzgerät getragen werden.
- . **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**
  - 67-64-1 Aceton (< 90%)**  
MAK (Deutschland) 1200 mg/m<sup>3</sup>, 500 ml/m<sup>3</sup>  
DFG  
TLV (Europa) 1210 mg/m<sup>3</sup>, 500 ml/m<sup>3</sup>
  - 74-98-6 Propan (< 10%)**  
MAK (Deutschland) 1800 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ml/m<sup>3</sup>  
DFG
- . **Zusätzliche Hinweise:**  
Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.
- . **Persönliche Schutzausrüstung:**
- . **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**  
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.  
Bei der Arbeit nicht essen und trinken.  
Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
- . **Atemschutz:** Bei unzureichender Belüftung Atemschutz.
- . **Handschutz:**  
Bei Spritzkontakt sollten Schutzhandschuhe aus Butyl mit einer Schichtstärke von mindestens 0,4 mm verwendet werden, z. B. KCL Butojekt, Artikel Nr. 898 oder vergleichbare Produkte.  
Bei längerem oder wiederholtem Kontakt: Schutzcremes für die Hautflächen, die mit dem Produkt in Kontakt kommen.
- . **Augenschutz:** Dichtschließende Schutzbrille.

**9 Physikalische und chemische Eigenschaften**

- . **Allgemeine Angaben**
  - Form:** Aerosol
  - Farbe:** transparent
  - Geruch:** acetontartig
- . **Zustandsänderung**
  - Schmelzpunkt/Schmelzbereich:** Nicht bestimmt
  - Siedepunkt/Siedebereich:** nicht anwendbar, da Aerosol
- . **Flammpunkt:** < 0°C
- . **Zündtemperatur:** ca. 470°C
- . **Explosionsgefahr:** Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich, jedoch ist die Bildung explosionsgefährlicher Dampf-/Luftgemische möglich.
- . **Explosionsgrenzen:**
  - untere:** 1,7 Vol %
  - obere:** 13,0 Vol %

(Fortsetzung auf Seite 4)

**Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß 91/155/EWG - ISO 11014-1

Druckdatum: 15.10.2003

überarbeitet am: 29.09.2003

**Handelsname: Capatect Reiniger für Füllschaum B 1 056/10**

(Fortsetzung von Seite 3)

- . **Dampfdruck (Lösemittelkomponente)**  
bei 20°C: 8300 hPa
- . **Dichte bei 20°C:** 0,748 g/cm<sup>3</sup>
- . **Löslichkeit in / Mischbarkeit mit**  
**Wasser:** nicht bzw. wenig mischbar
- . **pH-Wert:** nicht anwendbar

**10 Stabilität und Reaktivität**

- . **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:**  
Bei Anwendung der empfohlenen Vorschriften zur Lagerung und Handhabung stabil (siehe Abschnitt 7).
- . **Gefährliche Reaktionen** Bildung explosiver Gasgemische mit Luft.
- . **Gefährliche Zersetzungsprodukte:**  
Bei hohen Temperaturen können gefährliche Zersetzungsprodukte wie z.B. Kohlendioxid, Kohlenmonoxid, Rauch entstehen.

**11 Angaben zur Toxikologie**

Es sind keine Angaben über die Zubereitung verfügbar. Das Einatmen von Lösemittelanteilen oberhalb des MAK-Grenzwertes kann zu Gesundheitsschäden wie Reizung der Schleimhäute und Atmungsorgane, Nieren- und Leberschäden sowie der Beeinträchtigung des zentralen Nervensystems führen.

Anzeichen und Symptome: Kopfschmerzen, Schwindel, Müdigkeit, Muskelschwäche, betäubende Wirkung und in Ausnahmefällen Bewußtlosigkeit. Längerer oder wiederholter Kontakt mit dem Produkt beeinträchtigt die natürliche Hautrückfettung und führt zum Austrocknen der Haut. Lösemittelspritzer können Reizungen am Auge und reversible Schäden verursachen

- . **Akute Toxizität:**
- . **Primäre Reizwirkung:**
- . **am Auge:** Reizwirkung

**12 Angaben zur Ökologie**

Es sind keine Angaben über die Zubereitung verfügbar.  
Nicht in die Kanalisation, Gewässer oder ins Erdreich gelangen lassen.

- . **Allgemeine Hinweise:** Im allgemeinen nicht wassergefährdend

**13 Hinweise zur Entsorgung**

- . **Produkt:**  
Bei Sammelstelle für Altfarben/Altlacke abgeben.  
Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
- . **Europäisches Abfallverzeichnis**  
07 01 04 andere organische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen
- . **Ungereinigte Verpackungen:**
- . **Empfehlung:**  
Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.  
Vollständig entleerte Verpackung: Recycling.

**14 Angaben zum Transport**

- . **Landtransport ADR/RID und GGVS/GGVE (grenzüberschreitend/Inland):**
- . **ADR/RID-GGVS/E Klasse:** 2 5F Gase
- . **Kemler-Zahl:** 23
- . **UN-Nummer:** 1950
- . **Verpackungsgruppe:** -

(Fortsetzung auf Seite 5)

**Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß 91/155/EWG - ISO 11014-1

Druckdatum: 15.10.2003

überarbeitet am: 29.09.2003

**Handelsname: Capatect Reiniger für Füllschaum B 1 056/10**

(Fortsetzung von Seite 4)

- . **Gefahrzettel** 2.1
- . **Bezeichnung des Gutes:** 1950 DRUCKGASPACKUNGEN
- . **Sondervorschrift:** -
- . **Bemerkungen:** Transport erfolgt als begrenzte Menge
- . **Seeschiffstransport IMDG/GGVSee:**
- . **IMDG/GGVSee-Klasse:** 2.1
- . **UN-Nummer:** 1950
- . **Label** 2.1
- . **Verpackungsgruppe:** -
- . **EMS-Nummer:** F-D,S-U
- . **Richtiger technischer Name:** AEROSOLS
- . **Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:**
- . **ICAO/IATA-Klasse:** 2.1
- . **UN/ID-Nummer:** 1950
- . **Label** 2.1
- . **Verpackungsgruppe:** -
- . **Richtiger technischer Name:** AEROSOLS, flammable
- . **Bemerkungen:** Verpackungsvorschrift 203

**15 Vorschriften**

Nur für gewerbliche Verarbeitung bestimmtes Produkt!

- . **Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:**  
Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.
- . **Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:**  
Xi Reizend  
F+ Hochentzündlich
- . **R-Sätze:**  
12 Hochentzündlich.  
36 Reizt die Augen.  
66 Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.  
67 Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.
- . **S-Sätze:**  
9 Behälter an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren.  
23 Dampf/Aerosol nicht einatmen.  
33 Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen.  
51 Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden.
- . **Besondere Kennzeichnung bestimmter Zubereitungen:**  
Kennzeichnung als Aerosol nach § 12(4) GefStoffV:  
Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50°C schützen. Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen. Nicht gegen Flammen oder auf glühende Gegenstände sprühen. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Dampf/Luftgemische möglich. Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- . **Nationale Vorschriften:**
- . **Hinweise zur Beschäftigungsbeschränkung:**  
Beschäftigungsbeschränkungen für Jugendliche beachten.  
Beschäftigungsbeschränkungen für werdende und stillende Mütter beachten.
- . **Klassifizierung nach VbF:** entfällt
- . **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -
- . **Wassergefährdungsklasse (D):** Im allgemeinen nicht wassergefährdend.
- . **Sonstige Vorschriften, Beschränkungen und Verbotsvorschriften**  
BG-Merkblatt: M 017 Lösemittel  
BG-Merkblatt: Regeln für den Einsatz von Atemschutzgeräten (ZH 1/701)  
BG-Merkblatt: M 042 Hautschutz

(Fortsetzung auf Seite 6)

**Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß 91/155/EWG - ISO 11014-1

Druckdatum: 15.10.2003

überarbeitet am: 29.09.2003

**Handelsname: Capatect Reiniger für Füllschaum B 1 056/10**

(Fortsetzung von Seite 5)

TRG 300 Technische Regeln für Druckgase

**16 Sonstige Angaben:**

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen unserem gegenwärtigen Wissensstand und genügen der nationalen sowie der EG-Gesetzgebung. Die gegebenen Arbeitsbedingungen des Benutzers entziehen sich jedoch unserer Kenntnis und Kontrolle. Das Produkt darf ohne schriftliche Genehmigung keinem anderen, als dem in Abschnitt 1 genannten Verwendungszweck zugeführt werden. Der Benutzer ist für die Einhaltung aller notwendigen gesetzlichen Bestimmungen verantwortlich.

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt beschreiben die Sicherheitsanforderungen unseres Produktes und stellen keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar.

Ersetzt Datenblatt vom:16.05.2001

Änderungen in Punkt: 1, 3, 8, 11, 12, 14, 15 und 16

**. Relevante R-Sätze**

11 Leichtentzündlich.

12 Hochentzündlich.

36 Reizt die Augen.

66 Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

67 Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

D